



## A MEDIA VOZ

29, 30 y 31 de enero a las 19:00 h

Apta para todos los públicos

No recomendada para menores de 16 años

Entrada general: 4€

Dirigido por: Heidi Hassan y Patricia Pérez Fernández. Guión: Heidi Hassan, Patricia Pérez Fernández. Dirección de fotografía: Lucía C. Pan. Música: Patricia Cadaveira. Países: España, Cuba. Año: 2020. Duración: 89 minutos. Distribuidora en España: Elamedia Estudios. Fecha de estreno en España: 7 de septiembre de 2020. Lugares de rodaje: España, A Coruña, Fisterra/Finisterre (Días: 15); Suiza, Ginebra (Días: 10); Cuba, La Habana (Días: 10)

### SINOPSIS

Dos mujeres de 40 años, Patricia y Heidi, amigas de la infancia que crecieron en Cuba y que fueron a la academia de cine de La Habana, mucho tiempo después, afrontando los retos de la emigración, intentan reconstruirse lejos de Cuba. A través de la correspondencia audiovisual entre ambas, se articula el diálogo de este documental auto-etnográfico que muestra dos historias en las que identidad, maternidad y creación se entrecruzan y se impulsan mutuamente.

### CRÍTICAS

“Un conmovedor documental auto-etnográfico, que ha recibido una imponente ovación en su première mundial en el Festival (IDFA).” (*Variety*)

“Un intenso viaje hacia el amor, la amistad y la nostalgia... una historia conmovedora sobre el afecto, la añoranza y el amor eterno de las directoras al oficio del cine... una sincera reflexión, de corazón a corazón, sobre el valor de nuestras aspiraciones y nuestra necesidad de seguir nuestras pasiones y la constante búsqueda del amor.” (*Cineuropa*)

“Premiada en uno de los festivales de documentales más importantes del mundo, el IDFA de Ámsterdam, y de hecho, en todos los festivales en que se presenta. Una estadía de sonoridad y amistad más allá de las fronteras y del tiempo. Espectacular.” (*Fotogramas*)

“Estamos en presencia de una película que, como Tomás Gutierrez Alea en su momento, abre una nueva ventana audiovisual de Cuba.” (*Juan Antonio García Borrero, La Pupila Insomne*)

### NOTAS

#### • Las directoras:

**Heidi Hassan** (Cuba, 1978). Se gradúa en 2002 en dirección de fotografía en la Escuela Internacional de Cine de San Antonio de Los Baños, Cuba (EICTV). Amplía su formación con un diploma en Dirección en Head/Geneva en 2008. Combina su trabajo tras las cámaras con numerosas colaboraciones como directora de fotografía. Sus films han participado en prestigiosos festivales internacionales y ganado varios premios, entre los que destaca la Carabela de Plata al Mejor Cortometraje Latinoamericano obtenida en Zinebi por *Tierra roja* y Mejor Documental en el Havana Film Festival de New York por *Otra Isla*.

**Patricia Pérez** (Cuba, 1978). Graduada como directora de teatro en el Instituto Superior de Arte de La Habana (ISA), obtiene el título de cineasta en la EICTV en 2002. Ha dirigido varios cortometrajes y documentales. El anterior, *Piscina municipal*, se ha hecho con una Mención Especial en el Alucine Latin Film + Media Arts. Además, ha editado *Otra isla* de Heidi Hassan -que ha obtenido el Premio al Mejor Documental en el HFFNY - New York.

- “Nosotras hemos nacido en un país único: Cuba al final de los años 70. Como todo niño cubano de entonces, nuestra formación apuntaba a hacer de nosotras el “hombre nuevo”. Cada mañana debíamos jurar en nombre del comunismo seguir el ejemplo del Che Guevara. Una técnica de adoctrinamiento, pero también la promesa de una vida digna de ser vivida. Repentinamente ese país se derrumbó. La caída

del muro de Berlín significó el regreso de Cuba a la dura realidad del mundo. Nadie estaba preparado. Mucho menos nosotros, los adolescentes a quienes nos fue prometido un futuro radiante. A esto se le agregó la decepción de ver desaparecer todos los valores que habían sido el corazón mismo de nuestra educación. Y nuestra generación -la que debía realizar las promesas del sistema- sólo soñaba con dejar la isla. Eso fue lo que nosotras hicimos.

Emigrar es un proceso doloroso independientemente del lugar de donde uno venga, pero en el caso de los cubanos toma un giro particular porque implica un desarraigo doble: el de la cultura y el de un sistema político. El desfase es perpetuo. Nosotros somos la memoria viva de un mundo que desapareció, de un mundo que hubiera podido parir otra sociedad. De ahí esta especie de nostalgia que impregna nuestra existencia. Como cuerdas que vibran en el vacío, no encontramos resonancia ni en la Cuba actual, ni en otro sitio. Y esto nos conduce inevitablemente a cuestionarnos sobre nuestra identidad, a explorar el país fósil anclado en nosotras y a través de él nuestro propio imaginario.” (Heidi Hassan y Patricia Pérez, directoras de “A media voz”)

#### PREMIOS Y FESTIVALES

Festival de Málaga (2020) Documental. Sección Oficial Largometrajes, ganadora de la Biznaga de Plata a la mejor dirección.

Mención del jurado en el Documenta Madrid.

Premio al mejor largometraje documental, en el Amsterdam International Documentary Film (IDFA). Premio al mejor documental en el Festival de Cine de La Habana.

“Cuánto dolor, cuántos dolores y amor transmiten estas dos mujeres, en sus vídeos, en sus cartas, en sus voces cruzadas, hoy ambas de 40 años y llamadas Patricia y Heidi, cubanas y amigas inseparables desde la infancia, cuando una de ellas salvó a la otra de morir ahogada, estudiantes con pasión de cine, dos otrora jovencitas con las cabezas llenas de sueños hasta que se dan cuenta de que todos escapan de la isla porque la censura, la opresión de la dictadura vuelve irrespirable el aire y mohosos los deseos. Y cuánta sensible poesía y verdad contiene este filme que refleja las vivencias de las protagonistas como emigrantes, separadas por la vida. Así, la correspondencia audiovisual vertebra un fluido diálogo sobre las frustraciones de estas mujeres, sobre sus frustraciones, sus aspiraciones incumplidas, sobre el desarraigo. Pero, sobre todo, sobre la nostalgia de aquel tiempo pasado en el se tenían de soporte y defensa. De pequeñas, incluso fantaseaban con ser las abuelas del mismo nieto. Cuando la realidad es que ninguna, al cabo, fue madre.” (Carmen Lobo, *La Razón*)

“Se lo decían a Thor en *Vengadores: Endgame* (no hay referente malo): todos fallamos en ser quien deberíamos. Nuestro valor se mide según lo bien que se nos da, sencillamente, ser quien somos. Las historias de Patricia Pérez y Heidi Hassan, dos amigas a las que la vida separa, son exactamente eso. El registro constante de dos mujeres intentando prosperar en ser ellas mismas. En mantener su relación, en crecer profesionalmente, en formar una familia.

Por supuesto que hay numerosos temas que subyacen, como las inquietudes de una realidad migrada o las hostilidades de la vida en una gran ciudad. O, más que nada, el esfuerzo sincero de definir una amistad, ese limitadísimo término que sirve tanto para gente a la que ves cada semana como para aquellos a los que únicamente recuerdas. Pero al final, la poética de la narración, de esta historia contada mediante una correspondencia de videocartas, impulsa lo personal, sus experiencias, muy por encima del resto de ideas. De hecho, es ese costumbrismo audiovisual, esa falta de pretensión en la forma combinada con cierto alarde en el fondo, la que hace que en ocasiones nos emocione asistir a ciertas intimidades y en otras, nos empalague el empeño por convertir una simple rutina en algo excepcional. Este es el mayor defecto del amateurismo para el espectador. Es más preciso en su cabeza que en la nuestra” (Santiago Alverú, *Cinemanía*)